Kazeta

Zenbakia Número 109
Agosto abuztua août 2016
Nafarroa Navarra Navarre 1,5 €

:nabarralde
kulturekimenaketasustapenakiniciativasypromocionesculturalesiniciativesetpromotionsculturelles

El patrimonio y el paisaje

La Fundación Nabarralde y la Sociedad de Estudios e Iniciativas Iturralde organizan el **Primer Simposio sobre Patrimonio y Paisaje** en Iruñea-Pamplona, que se celebrará el próximo 22 de octubre con la ayuda del Gobierno de Navarra, el Ayuntamiento de Pamplona, el Diario de Noticias y Rural Kutxa. Es un simposio dirigido al público en general, ya que estas cuestiones atañen cada vez más a nuestras vidas. Por supuesto, también se dirige a los profesionales de un amplio sector, urbanistas, paisajistas, arquitectos, antropólogos, artistas, historiadores, arqueólogos y profesores y estudiantes de todas estas disciplinas.

Las ponencias confirmadas hasta el momento a cargo de los siguientes invitados: Fernando Pérez Gómez (director de la Institución Príncipe de Viana), Joaquim Llansó (director del Archivo Real y General de Navarra), Francisco Etxeberria (presidente de Aranzadi, sociedad de Ciencias y Estudios Vascos), Mikel Sorauren (historiador, Nabarralde), Jokin del Valle de Lersundi (biólogo), Iñaki Uriarte (arquitecto), Mikel Belasko (filólogo, especialista en toponimia vasca), Mikel Baztan (jardinero, especialista en paisajes urbanos), Pascual Larunbe (Plataforma de Defensa del Patrimonio).

Las sesiones del simposio se celebrarán en la sala del **Palacio del Condestable, (Civivox Condestable), calle Mayor, 2, Pamplona.** Más información en www.nabarralde.com.

Ondarea eta Paisaiaren inguruko lehenengo sinposioa, urriaren 22an

Nabarralde Fundazioak eta Iturralde Ikerketa Elkarteak, **Ondarea eta Paisaiaren Lehenengo Sinposioa** antolatu dute Iruñean, Nafarroako Gobernuaren, Iruñeko Udalaren, Diario de Noticias egunkariaren eta Rural Kutxaren laguntzarekin. Publiko orokorrari zuzendutako sinposioa da, gure egunerokoan eragina daukaten gaiak diren heinean. Nola ez, arlo desberdinetako profesionalei ere zuzentzen zaie: urbanistak, paisajistak, arkitektoak, antropologoak, artistak, historialariak, arkeologoak, edota arlo guzti hauetako irakasle eta ikasleak ere.

Lehenengo edizio honen helburua ondarearen oinarriak eta kontzeptuak ezartzea da, baita paisaian daukan eraginaren inguruan mintzatzea ere. Halaber, gai guzti hauen prospektibaren eta etorkizunerako norabidearen inguruko hausnarketa proposatuko da.

Orain arte baieztatuta dauden hizlariak hurrengoak dira: Fernando Pérez Gómez (Vianako Printzea erakundearen lehendakaria), Joaquim Llansó (Nafarroako Artxibo Nagusiaren zuzendaria), Francisco Etxeberria (Aranzadi zientzia elkarteko lehendakaria), Mikel Sorauren (historialaria, Nabarralde), Jokin del Valle de Lersundi (biologoa), Iñaki Uriarte (arkitektoa), Mikel Belasko (filologoa, euskal toponimian aditua), Mikel Baztan (lorezaina, hiri paisaian aditua), Pascual Larunbe (Ondarearen Defentsarako Plataforma).

Sinposioaren saio guztiak **Kondestablearen Jauregian (Civivox Kondestablea)** eginen dira, **Iruñeko Kale Nagusiko 2 zenbakian. Dagoeneko izen-ematea irekita aurkituko du interesa duenak, Nabarralderen webgunean (www.nabarralde.com) edo nabarralde@gmail.com helbidera idatzita. Edozein argibideetarako, bulegora deitu daiteke (948 21 10 57).**

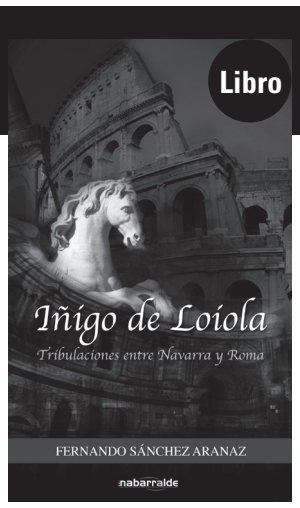
Bestelako aktibitateak

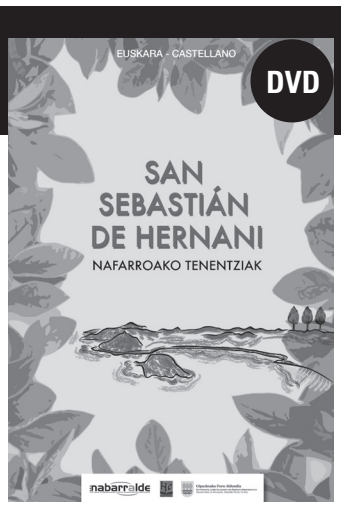
Jardunaldi nagusiarekin batera, Ondarea eta Paisaia Sinposioak bestelako aktibitateak eskainiko ditu. Ekimen berezienen artean Koldo Artola filologoari eskainitako omenaldia egonen da, euskararen inguruan egindako lan oparoaren esker onez antolatuko dena.

Bestalde, jardunaldiaren gaiarekin estuki lotutako dokumental baten emanaldia eskainiko da Golem Zinemetan; eta Kondestablearen Jauregian 'Paisaiari begira' izenburuko argazki erakusketa bat zabalduko da.

nabarralde.com/denda

Nabarralde online dendan aurkituko dituzu gure nobedade guztiak





Angel Rekalde: “El paisaje no es algo inerte, remueve nuestros sentimientos y nos da sentido”

Nabarralde e Iturralde organizan el primer Simposio de Patrimonio y Paisaje, que se celebrará el 22 de octubre y que resaltará el paisaje como elemento configurador de la sociedad

Miren Mindegia

El paisaje, más allá de ser una fotografía, un elemento estanco, es un elemento activo, configurador de la idiosincrasia de una sociedad. Es transformado por el colectivo y a su vez lo transforma. Así lo define Angel Rekalde, director de la Fundación Nabarralde, que junto con la Sociedad de Estudios e Iniciativas Iturralde ha organizado el primer Simposio de Patrimonio y Paisaje. Esta primera edición, que se celebrará en Pamplona el 22 de octubre, pretende establecer los fundamentos y conceptos del patrimonio y valorar su aplicación al campo del paisaje; y contará con ponentes de la talla de Fernando Pérez Gómez (director de Príncipe de Viana), Joaquim Llansó (director del Archivo Real y General de Navarra) o Francisco Etxeberria (presidente de Aranzadi) entre otros. Organizado con la colaboración del Gobierno de Navarra, el Ayuntamiento de Pamplona y DIARIO DE NOTICIAS, se celebrará el 22 de octubre. La inscripción para el evento se abrirá el 15 de julio en la página web de Nabarralde, tal y como explica Rekalde.

¿Qué es lo que os ha llevado a organizar un evento centrado en el patrimonio y el paisaje? ¿Cuáles son los objetivos que os habéis marcado?

-La organización de este evento surge de la necesidad de promover un debate abierto en torno a los conceptos *patrimonio* y *paisaje*, que deben ser entendidos por la ciudadanía, más allá del ámbito de los especialistas. Queremos poner en valor el tema del paisaje, en términos de patrimonio y cultura, de calidad de vida, cohesión e integración social. No solo eso, también reflexionar sobre estos conceptos y aplicarlos a nuestra sociedad navarra, a su historia, cultura, memoria y demás circunstancias específicas de nuestra comunidad. Es importante vincular estos significados, que pueden ser algo abstractos, a nuestra vida cotidiana.

¿Qué lugar ocupa el paisaje dentro del patrimonio cultural de un territorio? ¿Creéis que no se valora lo suficiente?

-Para empezar, hay que subrayar que el patrimonio de una sociedad no es sólo un conjunto de edificios y monumentos. Los bienes patrimoniales constituyen la expresión y el activo de una colectividad; territorio, cultura, arquitectura, lengua, memoria… un activo que le permite ser, actuar y continuar existiendo en el tiempo. Es importante ir más allá de una visión monumentalista de este concepto. En este sentido, el patrimonio no es sólo pasado, no es sólo memoria, sino también actividad y creación diarias. Dentro del patrimonio, el paisaje es una noción que nace del arte y es más que el medio físico donde vive la gente, remueve nuestros sentimientos y nos da sentido. Son los colectivos humanos los que, en interacción con el medio, construyen y perciben el paisaje. El paisaje no es algo inerte, disecado. Al igual que las sociedades, el paisaje va cambiando. La sociedad lo transforma con su acción y, a la vez, el paisaje da sentido y significado a la sociedad que vive en él. Como dice Humberto Astibia, director del simposio, “el paisaje se siente y se recuerda”.

Foto de Iban Aguinaga

¿Cuáles son los temas que se van a abarcar en la jornada?

-Hemos querido enfocar este primer simposio en tres bloques, digamos. En una primera parte dibujaremos las líneas generales de trabajo en cuanto al patrimonio, en términos institucionales. Contaremos también con unas ponencias más visuales, teniendo en cuenta que la imagen tiene un peso especial cuando tratamos de paisaje. Para ello contamos con ponentes como el arquitecto Iñaki Uriarte o el responsable del Jardín de los Sentidos de Noain, Mikel Baztan. Para terminar, también daremos una mesa redonda en la que trataremos de formular la proyección de futuro que tiene el tema del patrimonio y el paisaje, los retos que tiene por afrontar.

En el programa contáis con la presencia de Príncipe de Viana, el Archivo General de Navarra y Aranzadi, entre otros. ¿Cuáles serán las aportaciones que se hagan desde este tipo de instituciones?

-No venimos a descubrir nada, ya que estas instituciones llevan muchísimos años trabajando el patrimonio desde diferentes sectores. Por lo tanto, consideramos que tenían que estar presentes en este primer simposio. Por supuesto, hay otras tantas instituciones con las que no hemos podido contar por falta de espacio en el programa y que esperamos que estén presentes en siguientes ediciones.

A parte de la jornada principal, que será el 22 de octubre, también tenéis prevista una proyección de un documental y una exposición. ¿A qué tipo de público se dirige el simposio en su conjunto?

-Tanto con el programa de la jornada como con las actividades paralelas que hemos organizado, queremos acercarnos al público en general, ya que estas cuestiones atañen cada vez más a nuestras vidas. Por supuesto, también se dirige a los profesionales de sectores concretos como el urbanismo, el paisajismo, la arquitectura, la antropología, el arte, la historia o la arqueología. Queremos crear interés y un debate con proyección de futuro sobre estos temas, por lo que también nos dirigimos al sector académico, tanto profesorado como estudiantes. Para estos últimos, de hecho, ofrecemos un precio de inscripción reducido.

Otra de las actividades paralelas será el homenaje al filólogo Koldo Artola. ¿Qué os ha llevado a organizarlo y qué tipo de reconocimiento va a ser?

-El euskera obviamente es una de las formas del patrimonio, algo que además está muy vinculado a nuestra identidad. Como sabemos, el euskera ha sufrido muchísimas pérdidas en cuanto a los euskalkis y expresiones. Koldo Artola, en este sentido, ha hecho un trabajo inmenso para recuperar la oralidad del euskera, expresiones populares, dichos… Es una labor ímproba y que consideramos muy poco reconocida. Nuestro homenaje va dirigido precisamente a eso, a reconocer toda su trayectoria en la recuperación del euskera.

las claves

I. SIMPOSIO

Fecha. 22 de octubre.

Inscripción. La inscripción se abrirá el 15 de julio.

Información. El programa completo se puede consultar en *www.nabarralde.com*.

Patrimonio y paisaje
ONDAREA ETA PAISAIA

I. Sinposioa. Urriaren 22an, Iruñean

I. Simposio, el 22 de octubre en Pamplona

Izen-ematea irikita // Inscripción abierta

www.nabarralde.com

Ejercicios prácticos de (des)colonización mental

Iñigo Larramendi

Sabido es que no hay nada mejor que poner unos ejemplos prácticos para poder entender las más complejas teorías. Por la misma lógica, no hay como poner unos pocos ejemplos -de los cientos que nos encontramos cada día- para ilustrar de qué hablamos cuando decimos y denunciamos, ante la pasividad general, que el pueblo vasco/navarro es víctima de un brutal proceso de alienación y colonización mental. Algo que, expresado en estos términos, puede resultar a muchos exagerado -cuando no abiertamente estúpido o apocalíptico-, pero que, como vamos a ver, es tan cierto como que dos más dos son cuatro.

Pongámonos en situación. A media mañana de un día cualquiera, acudo a un céntrico establecimiento hostelero gasteiztarra en el que, con frecuencia, repongo fuerzas. Desde el otro lado de la barra, el hostelero -buen amigo ya tras años de café diario- me entrega sonriente, como cliente habitual que soy, un librito gratuito de promoción de diferentes vinos de la D.O.C. Rioja, en relación con una jornada promocional del vino que se va a llevar a cabo en Logroño en los días siguientes. *"¡¡Qué bien!!…"*-me digo- *"…a ver si descubro alguna marca o bodega nueva de interés…"* Y es que a uno le resulta difícil escaparse de los brazos de Baco, para qué lo vamos a negar….

Nada más empezar, como se duele decir, *la primera en la frente* … aunque no lo pareciera a simple vista. En concreto, en la primera página me encuentro con esto:

¡¡Caramba, *"Cuna de Reyes"* en Nájera!! Desde luego que esta denominación habla bien a las claras de que en la ciudad del Najerilla tienen interiorizado -me atrevería a asegurar que como motivo de orgullo- el haber sido, durante más de 100 años, sede de la Corona de un reino independiente y cuna de algunos de sus más importantes monarcas. Hasta aquí, bien…. no estaría mal que en muchos otros lugares del *país* tomaran con esa misma normalidad su realidad histórica, sin complejos.

El problema radica en que -aunque el anuncio no lo diga expresamente-, en caso de preguntarles a qué *Reino* se refieren, probablemente nos contestarían que se refieren al *Reino de Nájera*, entendiendo el mismo como un ente diferenciado del Reino de Pamplona ó Navarra, cosa que nunca fue así. Una cosa es que los cambios de residencia de la Corona o los cambios políticos llevaran a modificar las denominaciones de dicha entidad política, y otra que esa entidad sea diferente.

Vemos aquí, sin embargo, cómo muchas veces *el nombre crea la idea*, y la creación de una denominación diferente para una misma realidad, acompañada de un desconocimiento generalizado de la realidad histórica, lleva a la percepción de una fragmentación que nunca existió. La *fragmentación de la conciencia* mediante la *multiplicación terminológica* es un procedimiento muy utilizado en nuestro caso, del cual podríamos poner muchos ejemplos.

No está de más sugerir que, tras esta tergiversación nada inocente, se esconde la intención de hacer de dicho *Reino de Nájera* un precedente histórico de la actual *Comunidad Autónoma de La Rioja*, en un ejercicio de *presentismo* que, como veremos, se repite de forma sistemática.

Sin recuperarme aún del primer impacto, unas páginas más adelante me encuentro con esto:

Es decir, según parece, la denominación *don Bildur* ("miedo", en euskera), nombre dado por el escritor Gonzalo de Berceo a un personaje de su obra "Los milagros de Nuestra Señora" -por cierto, de 1260 y no de 1620-, no habla de la presencia del euskera en la comarca riojana de los monasterios de San Millán de la Cogolla -y, por extensión, en la Rioja Alta-, sino de *los orígenes de la lengua castellana*. Es como decir que, si hace sol, es que es de noche. Con un par….

Días después, ojeando la prensa diaria, en el medio de mayor tirada en Araba -si bien vi la misma terminología en el resto de medios que se hacían eco de la noticia- leo esto:

Es decir, que, por lo visto, ya había alaveses en las cercanías de Laguardia hace 5.000 años. ¡¡Arrea!! Poco importa que no tengamos mención escrita de Álava antes del siglo VIII, que hasta 1463 no se constituya lo que hoy conocemos como *Provincia o Territorio Histórico* de Álava -que poco tiene que ver con las anteriores *Tierras de Álava*, tanto en cuanto a su ámbito territorial como en cuanto a su organización institucional-, y, sobre todo, que la comarca de Laguardia y sus villas jamás formara parte de Álava hasta 1486, cuando Fernando "el Católico" le obligó, bajo amenaza, a integrarse en la Hermandad de Álava para que dejara de regirse por su Fuero navarro, resultado de sus 500 años de pertenencia al reino de Navarra.

Quienes así hablan, pues, pretenden transmitir, amparándose bajo una apariencia científica -pero, de hecho, falseando brutalmente la realidad histórica contrastada-, que hace 5.000 años el mapa y la realidad institucional de Araba ya era, más o menos, igual que la actual. Nuevamente el *presentismo*….

En el ánimo de refrescar mi mente ofuscada, me escapo a un remoto rincón del Pirineo navarro; pero, incluso allí, el fantasma me persigue. Ojeando una aparentemente inocente revista de promoción turística (eso sí, del año 2011) me encuentro con esto:

Es decir, que en el Paleolítico ya existía lo que hoy oficialmente se

:: ROSA CANCHO

VITORIA. Campaña tras campaña, el equipo de investigación que dirige el catedrático de Prehistoria de la UPV Javier Fernández Eraso va arrojando más luz sobre la vida de los alaveses que hace 5.000 años habitaron los aledaños de la sierra de Cantabria. Los restos de los establos que montaron en ese lejano Calcolítico aquellos pastores en el Abrigo de San Cristóbal –en Laguardia– siguen ahí, fosilizados, esperando a que los interpreten los arqueólogos. Y así, sedimento a sedimento, empiezan a tener una relato sobre cómo trataban a sus animales domesticados y qué comían.

llama *Comunidad Foral de Navarra*. El *presentismo*, siempre el *presentismo*…. Por si alguien pudiera pensar que son *veleidades españolistas* del anterior gobierno de UPN, recordemos que, como comentábamos en un post anterior, en una reciente exposición organizada en el donostiarra Museo de San Telmo también se aludía a la *historia de Gipuzkoa desde la última glaciación*.

En conclusión, mientras el debate público se mueve por otros derroteros, en el ámbito de *lo banal* nos vemos sometidos a un sutil pero eficaz "bombardeo" cotidiano, destinado a consolidar en la mente popular un relato que, pese a ser objetivamente falso, es fácilmente digerido y asumido por la población, puesto que poca gente se da cuenta del engaño, o bien le parece que es algo anecdótico.

El objetivo es claro: consolidar la vigente realidad institucional como algo eterno, inmanente, necesario -casi determinístico-, y sustituir en la conciencia de lo que queda del pueblo vasco todos los conceptos y referentes propios por conceptos creados desde, por y para España, hasta la plena extinción, por disolución, del pueblo vasco.

Artículo completo en:

nabarralde.com y https://martinttipia.com/2016/06/27/ejercicios-practicos-de-descolonizacion-mental/

El encanto de Madrid

José Mari Esparza Zabalegi

Siempre fuimos un país chiquito. O los vecinos fueron más grandes. Tuvimos un Estado chico, progre en aquella sazón, pero vinieron unos abusones con más bulas, picas y arcabuces y, como decía Alesón, "nos borraron del catálogo de las naciones". Tras los tercios del duque de Alba trajeron la Inquisición y las mazmorras de Logroño fueron la primera dispersión para los vascos heréticos.

Unos quedaron yertos en Noain o Amaiur, otros fueron al exilio a conspirar y otros, medio esclavos, levantaron para los conquistadores la Ciudadela de Pamplona. Los más prácticos transaron. Donde no se puede segar, se espiga. La bella Universidad de Salamanca, en encanto de la Corte… comenzaron a hacernos españoles. El miedo español a la secesión vasconavarra aflojó los dogales, y pudimos mantener los Fueros durante 300 años gracias a tres sustentos: unos se llevaban bien con Madrid, otros seguían amagando con Francia y todos defendían la casa política común, los fueros, usos y costumbres.

Los vasconavarros demostraron que, incluso con retales de la independencia, sabían levantar una sociedad más próspera y menos tétrica que sus dominadores meridionales. El genio creativo y trabajador del país siempre reflotaba. No hay un solo viajero que cruzara Euskal Herria entre el siglo XVI y el XIX que no se admirara de su progreso y de su progresía; de su igualitarismo; de su sentido de la independencia. Los Fueros eran ejemplo para la Europa que quería salir del absolutismo. Los vascos, ejemplo de democracia para Rousseau, John Adams, Víctor Hugo, Mérimée, ¡tantos!

Éramos las provincias forales. Exentas. Gemelas. Libres. Estábamos más cerca de Francia que de Madrid y el miedo al secesionismo guardaba la viña. Hasta nos trocaron por la isla Santo Domingo cuando casi nos marchábamos en 1795.

Tras la Revolución Francesa, París se metió Iparralde en el bolsillo con la zanahoria de la fraternité y el palo de las deportaciones. Al sur de los Pirineos también se partió el alma del país. Unos querían mantener los Fueros dentro una España constitucional. Otros dejarlos igual. Todos perdieron: las fronteras del Ebro, las Cortes, las quintas, los comunales, todo fue parejo. Unidad constitucional y punto: unas solas Cortes, una sola Ley, un solo Gobierno. Hoy liberal, mañana conservador, quizás pasado mañana federal. Pero siempre español. Un mismo imperio, un Ejército, una escuela, una Iglesia, una Guardia Civil. ¿Fueros? Aldeanadas.

Cuando ya no hubo fusiles que defendieran la foralidad vasconavarra vino el momento de la reflexión. Muchos dejaron de mirar a Madrid: ya vale de blancos y negros nos dijo Campión. Había que hacer país, votar país. Ya bastaba de tribunos castellanos que nos vendían humo y se llevaban la leña. "Esta es nuestra patria", dijo a su vez un controvertido vizcaíno que además miraba largo: "Y aquella es la patria de los tagalos, y aquella de los cubanos y aquella otra de los rifeños". ¿Por qué seguir apostando por un imperio español, retrógado, opresor, militaruno, que imponía hasta los maestros en un país que siempre tuvo menos analfabetos que su opresor? Pero seguíamos siendo chiquitos. No teníamos la fuerza violenta y centrífuga que precisa el parto de las naciones. Ni armas estratégicas. Ni distancias ultramarinas. Y de nuevo caímos en los encantos de la metrópoli, en las carantoñas de nuestro antiguo violador. Además, la República nos traería la autonomía, el socialismo, la democracia. Entonces sí que podríamos ser españoles sin que nos diera asco. Y España, la verdadera, la eterna, nos llenó el campo de fosas.

Los vasconavarros demostraron que, incluso con retales de la independencia, sabían levantar una sociedad más próspera y menos tétrica que sus dominadores meridionales

Hace medio siglo, en pleno franquismo, los vascos se reinventaron. Mezclaron la tradición patriótica del país con la marea planetaria que desde 1917 paría revoluciones socialistas en todo el mundo. Matalas, Saseta y Guevara eran próceres del mismo sueño libertario. Y Argala su profeta. El lauburu se fundió con la estrella roja y la España oprimida tuvo en el independentismo vasco su principal aliado. Euskal Herria, martillo del fascismo: Burgos, Txiki y Otaegi, Carrero… Sin mirar a Madrid fuimos organizando un país, o la mayor parte del mismo. Había que lograr una mayoría sindical, una hegemonía soberanista, una estructura educativa, unos medios de comunicación propios, un movimiento popular autóctono… Cuanto más voto abertzale, menos fascismo, más libertad. Si en el siglo XIX la Vasconia foral había sido ejemplo para la España federal, el modelo vasco rupturista podía ser modelo para la España democrática. Y de hecho, hubo café autonómico hasta para quienes nunca lo soñaron.

Pero Euskal Herria seguía siendo chiquita y España una y grande. Y cuando parecía que este país dejaría de votar a Madrid, vino el felipismo sacando conejos de la chistera: OTAN no, autodeterminación, socialismo… Luego, les bastó convertir Andalucía en un pesebre para uncirnos de nuevo a su yugo electoral.

Treinta años después, habíamos conseguido que la izquierda y la derecha española fueran minoría en nuestro país. Un triunfo histórico, aunque desde Madrid continuaran tratándonos como una colonia: ¿tenéis autonomía fiscal? Pues os convertimos en el territorio con las menores inversiones del Estado. ¿Elaboráis leyes progresistas? Pues os vetamos hasta la del auzalán. ¿Los abertzales avanzan en Navarra? Pues os quitamos los cuatro canales de televisión vasca, para que sepáis quién manda aquí.

Y en este momento, cuando los catalanes nos iban enseñando la puerta de salida de un Estado en bancarrota, es cuando salen de nuevo los ilusionistas de la chistera a convencernos de que votando a Madrid podemos solucionar nuestros problemas. Y para doblegarnos ya no envían batallones (que ahí siguen, amenazantes), sino que entran en nuestros hogares, arrasando de manera obscena y tóxica, por poderosos canales de televisión en los que vascos y catalanes ni existimos. Calvo Sotelo hoy estaría feliz: antes una España morada o roja, que rota.

Por suerte, los nuevos felipistas parece que vienen con ciclos más cortos. Cada vez que abren la boca enseñan un poco más su patita española, su patria, su bandera. Y su izquierdismo de plató acabará en cuanto el dueño del local les apague las luces. Al tiempo.

Pero ahora Madrid es de nuevo la capital encantadora de Euskal Herria y no queda otro remedio que aguantar esta nueva bochornera carpetovetónica. Ya pasará, como pasaron, salva sea la comparanza, las huestes de Cisneros, el caballo de Espartero, el bigote de Franco, los cigarros de Carrillo y los tahúres del Señor X. Una etapa más antes de conseguir que nadie en Madrid, sea blanco, morado o rojo, decida sobre este país, tan chiquito cuan insumiso y libre.

http://www.euskaria.eu/news/1466228444

Recuerdo a la lealtad hacia un Reino

Imanol Velasco Zozaya

Nabarralde rememoró los 500 años del intento de recuperar navarra, liderado por el mariscal pedro, en la 25ª edición de la marcha de Noáin

Integrantes de la Marcha esperan al inicio frente al monumento que señala los campos donde tuvo lugar la batalla de Noáin. (Bergasa)

Para que no caigan en el olvido aquellos que defendieron la soberanía de Navarra en los campos cercanos a Salinas de Pamplona (Cendea de Galar), Nabarralde conmemoró ayer los 500 años de la frustración del segundo gran intento de recuperar el Viejo Reino, por medio de la 25º edición de la Marcha de Noáin. Este año, por primera vez, no se dedica a conceptos abstractos, sino al recuerdo de una persona, exactamente, a la figura del mariscal Pedro de Navarra, olvidada por muchos pese a su importancia, líder de las tropas navarras en el intento de expulsar a las tropas de Castilla, ya bajo bandera española.

El día arrancó a las 10.00 horas, cuando unas 40 personas iniciaron la marcha desde el monumento conmemorativo de la batalla de Joxe Ulibarrena en Salinas de Pamplona con dirección a Pamplona. Ya en la ciudad, al paso por la plaza de los Fueros, alrededor de 60 personas les quisieron dar la bienvenida, para a continuación sumarse a la columna en los últimos metros de su recorrido hasta la plaza de los Burgos, donde se realizó el acto central de la jornada.

El evento comenzó con la apertura de Tasio Agerre y Miren Mindegia, presidente e integrante de Nabarralde, y con el pregón del Koldo Viñuales, escogido por su trabajo en torno al personaje. Además, contó con la colaboración del grupo de danzas Ortzadar, el bertsolari Trumoi y los gigantes y txalaparta de la Comisión de Fiestas de Azpilagaña.

En la escena, unas telas negras sobre una estructura de barrotes ocultaban a un hombre enjaulado, encadenado, cabizbajo, de larga barba y descalzo que mostraba en su armadura un escudo de Navarra sobre su pecho. Se trataba de la representación de Pedro de Navarra (*Piarres Nafarroakoa*), tal y como fue exhibido por las tropas castellanas por las calles de Pamplona, hace ya quinientos años, después de ser atrapado en las cercanías de Burgi.

> Para que no caigan en el olvido aquellos que defendieron la soberanía de Navarra en los campos cercanos a Salinas de Pamplona

UN HOMBRE LEAL A SU REY Tras acompañar a los reyes navarros Juan de Albret y Catalina de Foix hasta Bearne, recibió del monarca el encargo de negociar, durante el invierno, una rendición honrosa del Reino. Pero ante la nula disposición del rey castellano, Fernando el Católico, el mariscal se puso al frente de un ejército navarro, de en torno a unos 1.300 hombres, que entraron por los valles de Salazar y Roncal para afianzar las posiciones pirenaicas, que provocaron el alzamiento de localidades como Sangüesa, Olite y Marcilla. Una nevada bloqueó su tropa en Burgi y permitió que los castellanos les rodearan e hicieran prisionero al mariscal Pedro. Fue trasladado primero a la fortaleza de Atienza y, posteriormente a la prisión de Simancas, custodiada por el cardenal Cisneros. Allí, Pedro de Navarra no rindió nunca pleitesía al rey Carlos I, quien unificó por primera vez los reinos de Castilla y Aragón, al que, según las crónicas, se dirigió de la siguiente manera cuando este le exigió el reconocimiento como soberano: "Yo no he nacido en España... como buen hidalgo permaneceré fiel al juramento que he prestado a Juan de Albret y Catalina, los verdaderos reyes de Navarra, y jamás renegaré de mi patria".

Así se refirió a la figura de Pedro de Navarra el pregonero Koldo Viñuales, que lo calificó como "un navarro excepcional, el apoyo más firme de los reyes de Navarra y el líder de la resistencia", que "a pesar de sufrir la cárcel hasta la muerte nunca faltó a su palabra". Además, Viñuales expresó su firme convicción en la necesidad de un Estado navarro libre y finalizó su intervención deseando honor y luz perpetua para el mariscal ("*ohorea eta betiko argia*").

DATOS

La Marcha. La jornada comenzó con una caminata desde el lugar de la batalla (Salinas de Pamplona) hasta Pamplona. Allí realizaron el acto central en la plaza de los Burgos, para dar paso al cierre con una comida popular.

FRASES

Koldo Viñuales: "Tenemos que continuar el proceso de desconquista pacífica iniciado en 2012, está en nuestras manos". El pregonero reivindicaba así su convicción en la posibilidad de un Estado navarro independiente.

Tasio Agerre: "Es una jornada muy positiva para que no caiga en el olvido una figura tan importante" El presidente de Nabarralde recalcaba el valor del mariscal por su fidelidad al Reino.

Noticias de Navarra

Hijos... muy diferentes

Bingen Amadoz

Era 14 de mayo de 2016. Tres casedanos asesinados en el 36 y recientemente exhumados de una fosa común en Lekaun volvían a su pueblo 80 años después. También estaban de vuelta los restos de Eladio Zelaia, peraltés, azkoiendarra, párroco de Cáseda durante 35 años que murió igualmente asesinado por los fascistas del pueblo al que había servido, posicionándose en favor de los pobres y Cáseda acogía además a un desconocido que había compartido la suerte y la tumba de los casedanos, un asesinado sin nombre que dejó sin duda un hueco entre los suyos aunque ahora se haya perdido la huella que los unía.

El recibimiento y el homenaje se desbordaron en emotivas palabras y cuando un hijo del pueblo, Pedro Leoz, tomó el micrófono pudimos escuchar, sorprendidos, algo que seguramente nadie esperaba. Pedro reveló ante los numerosos oyentes que su familia vivía en los tiempos de las matanzas acomodadamente y aunque él entonces no tenía mas que siete años, pidió perdón sin ser culpable para decir, a continuación, que su propio padre estuvo "implicado" en aquello. Nos demostró tener una excepcional calidad humana y los detalles que pudimos conocer mas tarde sobre su vida, dedicada por entero a los humildes y a la justicia con mayúsculas, no hicieron sino ratificar su bonhomía. Los aplausos cerrados le agradecieron su valentía y su grandeza de corazón.

Que lejos quedan, lamentablemente, las aseveraciones de un hombre que por encima de sospechas y acusaciones se empecina en defender a su padre, un personaje al que buena parte de nuestra sociedad no puede recordar sin fruncir el ceño.

Los del Burgo han sido gentes poderosas durante décadas. Lo que ellos decían iba a misa. A donde si no? Jaime del Burgo, el padre, se rebeló desde muy joven al poder legalmente establecido y lo hizo por medio de las palabras a las que también acompañaban las armas. Ese proceder tiene un nombre que su hijo, Jaime Ignacio, ha utilizado muchas veces para referirse a otras personas que optaron por las mismas vías en épocas mucho mas recientes.

Jaime del Burgo fue carlista, pero no un carlista chusquero de boina roja y excursión. El fue entrenado en Italia por los nazis de Mussolini. El extremismo de su ideología tenía un pedigree que no tenía cualquiera. Y se ocupó del Requeté y en el Requeté. Organizarlo fue una de sus tareas. Y quizás habría que recordar una vez mas que el Requeté era el carlismo armado.

Jaime del Burgo se dejó ver, y mucho, en trifulcas y conflictos ocurridos en Pamplona durante la República. "El 20 de mayo se instruyeron diligencias contra Jaime del Burgo Torres, Manuel Martínez Estrada, Ignacio Olañeta Villa y Alejandro Asteburuaga Muruzabal, por tráfico de armas realizado el día dos desde Eibar, destinado a miembros de la Juventud Jaimista, organización a la que pertenecían. Las armas no aparecieron y las acusaciones de sedición y de querer alzarse publicamente contra el gobierno constituido, no pudieron ser probadas, siendo absueltos." (Lucha de clases en Navarra. 1931-1936 Emilio Majuelo. Página 127). Sin embargo el propio Jaime del Burgo reconoció que las cuatro personas mencionadas estaban implicadas en este tráfico. (Conspiración y guerra civil. Alfaguara. 1970. Página 511).

Siempre se ha sabido por otra parte que Jaime Del Burgo estuvo involucrado en un episodio violento ocurrido en el centro de Iruña, a resultas del cual se produjeron tres muertes.

"Con todo, los hechos mas violentos ocurrieron en la capital la noche del 17 de abril de 1932. Jaime del Burgo Torres al frente de un grupo de jóvenes salió del Círculo Tradicionalista, hacia el lugar donde un jaimista había reñido con otros, resultados dos heridos. Tras esta acción, se refugiaron en el Círculo, en la plaza de la República, donde entre una aglomeración de gente se oyeron seis o siete disparos, resultando muertos José Luis Pérez, Saturnino Bandrés Etxezuri y Julián Velasco, este murió el dia 26 a consecuencia de las heridas recibidas, era ugetista lo mismo que Bandrés mientras que Perez era jaimista... La intransigencia de elementos carlistas unida a la actividad armada del requeté, dieron lugar a estos hechos. La primera pelea tuvo como origen una blasfemia cuando pasaba un sacerdote, originándose un altercado que no tuvo mayores consecuencias hasta la aparición de Jaime del Burgo con unos jaimistas que iniciaron los golpes con porras. (Lucha de clases en Navarra 1931 1936. Emilio Majuelo. Página 185)

La presencia de Jaime del Burgo en las violencias mencionadas ha sido contrastada por los expertos que escriben la historia. No son rumores, ni habladurías, ni acusaciones veladas sin fundamento.

Siempre se ha sabido por otra parte que Jaime Del Burgo estuvo involucrado en un episodio violento ocurrido en el centro de Iruña, a resultas del cual se produjeron tres muertes

Pero hay más. Bastante más. Hay testigos cuya verdad expresada podrá cuestionarse pero que en todo caso habrá que tener en cuenta, porque si de algo nos nutrimos para saber lo que ha ocurrido, es de testimonios que relatan hechos concretos.

Testimonio de Francisco Inza Goñi. Pamplona. "Mi padre se llamaba Francisco Inza Arbizu y era interventor de La Vasconia. Era republicano y fue depurado por ello. Siempre contaba que el primer día del Alzamiento iba por la calle Aralar uno que le llamaban Lozano, una persona un poco parada, de una familia muy conocida en Pamplona. Iba silbando a la altura de la perrera municipal cuando le echaron el alto. Parece que no se dió cuenta y siguió silbando hasta que Del Burgo le soltó un tiro y lo mató allí mismo. Mi padre lo vió. Había mas testigos y siempre fue de dominio público en Pamplona cómo y quién mató a Lozano." (De la esperanza al terror Navarra 1936. Altafaylla. Sexta edición. Página 483.

Recientemente Jaime Ignacio del Burgo ha defendido la inocencia de su padre con una aseveración tan peregrina como incierta diciendo que "es absolutamente falsa y contraria a la verdad histórica que la sublevación del 19 de julio en Pamplona y la posterior represión fue responsabilidad de los requetés carlistas de Del Burgo".

Es esta una afirmación que ahonda en el dolor producido por las heridas nunca cerradas de todas las familias que fueron víctimas de la barbarie. Podrá Del Burgo sacudir todas sus alfombras. Ese polvo ya no nos intoxica. Cuando la verdad se conoce de primera mano ni Goebbles resucitado podría hacernos creer repetidas mentiras.

Los asesinos que entraron en la habitación donde dormía mi padre, adolescente de trece años, se llevaron a su hermano de 22 años que compartía el dormitorio con él. Mi padre intentó defenderlo y hasta pudo sentir en su cara el roce de las boinas, de las txapelas rojas que llevaban en la cabeza las alimañas humanas que le pusieron los fusiles en el pecho para inmovilizarlo. Esos mismos requetés se llevaron a mi abuelo, sacándolo de su habitación en el otro extremo del pasillo. ¿De quién eran esos requetés? ¿De Del Burgo? ¿De Esteban Ezkurra? ¿De Jose Martinez Berasain? ¿De quién eran? De lo que no hay duda es de que eran requetés y de que mataban a inocentes indefensos, a padres de familia, a jóvenes vigorosos. ¿Quién ordenaba, denunciaba y señalaba? Los que lo hacían son tan responsables o más que los que apretaban el gatillo.

Dice Jaime Ignacio del Burgo en recientes declaraciones, queriendo exculpar a su padre de las responsabilidades que pudiera tener en la represión que "la mayor parte de los crímenes tuvieron lugar entre julio y septiembre del 36 y que en ese período su padre se encontraba en el frente de Somosierra, siendo desde allí destinado a Gipuzkoa".

En realidad esa, al menos, no es toda la verdad. La prensa local publica el día 16 de octubre de 1936 una orden del Jefe de Requetés por la que nombra como sustituto, con plena representación, de las facultades que le han sido conferidas al capitán Jaime del Burgo Torres. El día 24 de mismo mes de octubre se publica una requisitoria firmada por el Jefe de Requetés, Capitán Jaime del Burgo. (Sin piedad. Fernando Mikelarena. Editorial Pamiela. Página 290).

Artículo completo en nabarralde.com y Noticias de Navarra

Zeinek esan du?

Joxe Manuel Odriozola

Zeinek esan du Ipar Euskal Herriko herri euskaldunaren auziak konponbidea daukala? Zeinek esan du Hego Euskal Herriko nazio euskaldunaren arazoak irtenbide duin bat daukala? Guk dakigula, eta betiere euskal soziolinguistikan jantziak dauden adituen esanak gogoan, ez diogu horietako ia inori irakurri edo aditu Euskal Herriak berriro ere euskararen herri izateko aukera daukanik. Alegia, euskalduntasun duin batean bizitzeko nazio euskaldunik espero dezakegunik. Dakitenek hori diote. Ez dakitenek, berriz, besteren hitzak itxuraldatzea ere zilegi bide dute: «Txillardegik esan zuen euskara salbatuko dela Euskal Herria estatu bada». Gauza batzuetarako «hain iraultzaile edo agertzen» direnak nazio euskaldunarekiko «hain errealista eta pragmatiko» azaltzeak analfabetismo soziolinguistikoa erakusteaz gainera, euskalduntasun periferiko eta diglosikoan eroso bizi direla ondorioztatu beharko dugu.

Jon Maia Soriak ere aipatzen du konponbidearen auzia egunkari honetan bertan idatzitako artikulu batean: «Hemen arazo handi bat dago konpontzeke. Gure ardura da behingoz konponbide bat aurkitzea denok bizi dugun eta garen errealitate honi, eta ez hamarkada edo mende gehiagoz iraun dezan uztea» (*Gure aukeren jabe eraikiz*, 2016-06-05).

Eta gure arazoak konponbiderik ez balu? Nazionalismoaren historian aditu direnei behin baino gehiagotan irakurri izan diegu hainbat kasutan nazio arazoak ez daukala konponbiderik asimilazioaren ondorioak izan direnak izan direlako. Erreakzio-gaitasuna iraungi delako, euskalduntasunari espainoltasunak eta frantsestasunak erabat gain hartu diotelako. Ez dago gaizki, noski, «etorkizunaren errelatoa» egitea Maiak proposatzen duen moduan. Baina zer etorkizun daukagu euskalduntasun nazionalean bizi nahi dugunok? Joseba Sarrionandiari irakurri berri diogunez, «askatasuna etorkizuneko belaunaldientzako eraikitzen dela esaten da. Baina Walter Benjaminek, historia kontzeptuari buruzko tesian, borroken sustraia eta indarra iraganetik datorrela zioen». Eta hortxe dago koxka, zeren eta kontua ez baita iragana ez errepikatzea bakarrik, iragan historikoan nazio euskaldunari eragin dioten minorizazioaren ondoriozko etnozidioa erreparatzea baizik. Baina, itxura guztien arabera, ez dugu aurrera egin nahi atzera begiratuz, iragana ahantziz baizik.

Identitate eta iragan kontuak ere aipatzen ditu Jon Maiak mintzagai dugun artikuluan: «Espainiar sentitzen den euskal herritarrak, bai hemen jaio eta lan egiten duen espainiar sentitzen den euskal herritarrak, independentzia nahi duenak bezainbateko zilegitasuna du bere proiektua gauzatzeko. Ez da iraganak ematen dion zilegitasuna (militarra, politiko-juridiko, gerra bat irabazi izanak, eta abar), gaur egungo euskal herritarra izateak ematen diona baizik».

Ez da batere gauza ziurra nazio batean bizi eta beste nazio bateko identitatea izanik bere proiektu nazionala gauzatzeko «zilegitasunak» historiarekin zerikusirik ez duenik. Besteak beste, ia maila enpirikoan egiazta dezakegun kontua delako hori. Burujabetza politikoa daukan nazio batean sekula ezin da gertatu halakorik. Alegia, urlia sandiaren nazio-lurraldean bizi baldin bada, eta sandiarena politikoki beregaina bada, urliak ez dauka han «zilegitasunik» bere nazio-proiekturik gauzatzeko. Jakina, Maiak proposatzen duena gertatu ahal izateko nazio-baldintzak ematen badira, bistan da okupazioaz edo inperialismoaz edo etnozidioaz edo minorizazioaz edo... mintzo garela.

> Besterik da, jakina, urliak eskubide batzuk izatea komunitate etniko gisa han bere identitate kolektiboari dagozkion ezaugarriak atxiki ahal izateko

Besterik da, jakina, urliak eskubide batzuk izatea komunitate etniko gisa han bere identitate kolektiboari dagozkion ezaugarriak atxiki ahal izateko. Baina orduan ez da bizi bere nazio-lurraldean, orduan beste nazio batean bizi da, bertakoak bezain eskubidedun herritartasunari dagokionez, baina ez da bertako naziokidea. Italiar batek, esaterako, ezin du bere nazio-proiekturik gauzatu Frantzian bizi baldin bada, eta alderantziz. Bestela, ulertu beharko genuke, euskaldunok ez dugula munduko beste nazio beregainek duten eskubiderik geure lurraldean nazio politiko burujabea baldintza berdinetan eraikitzeko: hau da, ez daukagula berez dagokigun eskubiderik, beste naziokide batzuek gurean guk adina eskubide baldin badaukate beren naziogintzarako. Balizko euskal estatua nazio anitzeko estatutzat definitzea zilegi izan liteke, baina ez da zilegi nazio minorizatzaile arrotzak eta jatorrizko nazio minorizatuak baldintza nazional berdinak izatea nazio eraikuntzaren proiektuan. Hori, besteak beste, euskaldunoi eragindako etnozidioa zuritzea delako.

Sistema sozial elebidun orekatu demokratikorik ez dagoen bezala, ez dago nazio sistema orekatu demokratikorik. Sistema elebidunean hizkuntza baten hegemonia dagoen bezalaxe, nazio baten hegemonia dago nazio anitzeko estatu baten sisteman. Gainera, xehetasunak aletzen hasita, esan beharra dago gaurko baldintza nazional eta historikoetan Euskal Herrian espainol edo frantses batek bere nazio proiektua gauzatu nahi izatea ez dela hegemonia kontua, eta are gutxiago demokrazia kontua, hegemonismoaren ideologiak zuritutako jokabidea baizik.

Iraganak ez omen digu zilegitasunik ematen, hitzetik hortzera dabilen esapidea da hori. Beharbada hala izango da, baina badirudi arrazoibide hori darabilena ez dela ohartzen gaur egungo errealitate nazionala gurean iragan euskaldunaren hondakinen gainean eraikia dagoela, eta hondakin horien aurretik zegoen eraikina ez zela gure arbasoen sufrikariorik, jazarpenik, umiliaziorik eta minorizaziorik gabe eraitsi. Esan gabe doa, pairamenaren historia latz hori euskaldun huts izate-hutsagatik gertatu dela.

Artículo completo en nabarralde.com y Berria

Stendhalen irriño erromanikoa

Ana Telletxea

Hainbat momentutan sentitu dut Stendhal sindrome famatua. Agian teknikoki ez da oso kontzeptu zuzena baina niri gustatzen zait zentzua. Artearen plazerak sortutako halako gaindosi emozional bat sentitzeari deitzen zaio, eta Florentziako sindrome edo bidaiariaren estres izenez ere ezaguna da. Artelan bikainak miresteak sor dezakeen gozagarri mentalak ondoeza ere ekar dezake, hainbeste edertasun nola liseritu jakin ezinik. Izan ere, estimulu askoren aitzinean musukatu, besarkatu, jan, ukitu, edan… dezakegu, baina beste batzuen aitzinean ez. Kontzepzio erromantikoa? Baliteke.

Etxanoko baseliza halako toki bat da. Baldorbaren maindire horiaren txoko bakarti batean da ermita, ezkutu. Ezkil-hots gabeko eliza da, eta bestelako dei bati egin diogu arrapostu aldi honetan. San Juan eguna aitzakia hartuz, udako solstizioaren ospakizuna bizitzeko bilkura goxo-xume bat izan da joan den ostiralean. Eguzki eta haize idor baino, euri eta hotz giro, baina ahaztezin.

Ermita ttiki hau altxor berezia da Orbaibarren. Elizak gutti maite duen eraikin erromanikoa da, ikur guztiak profanoak dituen baseliza, inauteriari eta musikari estuki lotutako sinbologiaz josia, inoiz ezagutu dudan akustikarik ederrena du eta aldarean barna mantso pasatuz gero, halako energia batek beso-hanketako ileak harrotzen ditu. Bizituz gero, liluragarri, zalantza gabe.

Maisuki diseinatutako pareta haiek doinu-dirdira dantzan jartzen dute, hotsa uhin gorpuzten; harri oro babes da, kanpotik sartzen diren argi izpiak distira pagano. Halako toki batean, estimuluak sor-tzen duen plazera murtxika-tzeko, Stendhalek ongi ikusiko zukeen kantatzea. Eta halaxeko aukera izan genuen guk, Beltxaren Bikoteak. Emozio pila hura lekutzeko sen ezin errotikoagoa bizitu genuen *Astrolabio Románico* elkarteari esker.

"Esazu nor zen bidetik baztertu zintuen madarikatua" dio kantak, eta agian horregatik da berezi Etxano. Hala bedi luzaz, bere "irriño erromanikoa" sekula ez galtzeko.

DEIA

Espainolen debekuak

Beñi Agirre

Estatu espainiarrak debekatua du Nafarroako bandera, Autonomia Erkidegoko armarrian jartzea. Hortaz, zergatik halako zalaparta ikurrina jartzeko eta isiltasuna Nafarroakoa ezkutatzen denean? Uste dut, euskaldunok nahiko adostua eta barneratua dugula "Nafarroa Euskadi da" akats historikoa izan zela, "Euskadi Nafarroa da" bezain larria zalantzarik gabe. Horien ordez, "denok gara euskal herritarrak, denok gara nafarrak" aldarrikatu beharko genuke. Luzeagoa da, baina zuzenagoa aldi berean. Zuzenagoa herri honen jatorrizko hizkuntza euskara delako (lingua navarrorum) eta herritarrok, hegoaldeko zein iparraldekoak Nafar Estatu subiranoan izan ginelako Europako hiritar. Ipin ditzagun, beraz, bi banderak bai Instituzioetan bai eta balkoi guztietan.

Kazeta: nabarralde

Zuzendaria: Angel Rekalde
Editorea: M. Mindegia
Diseinua: Nabarralde

Laguntzaileak: Iñigo Larramendi, José Mari Esparza Zabalegi, Imanol Velasco Zozaya, Bingen Amadoz, Joxe Manuel Odriozola, Ana Telletxea, Beñi Agirre, Luis Mª Mtz Garate

De mapas y colores

Luis Mª Mtz Garate, Angel Rekalde

En la teoría de grafos funciona el famoso "teorema de los cuatro colores". Existe también la "conjetura de los tres colores". En ambos casos se trata de dilucidar cuántos tonos, como mínimo, son necesarios para colorear cualquier mapa de manera que todas las zonas contiguas (pero no que coincidan en un solo punto) tengan un color diferente. El teorema lo es porque ha sido demostrado. En cambio la conjetura espera ser refutada. Este teorema tuvo su origen precisamente en los mapas geográficos.

Tras las pasadas elecciones del 26 de junio, al Estado español le bastan dos colores: el azul y el morado. Ya no hacen falta tonos enrevesados para distinguir las "peculiaridades autonómicas", siempre incómodas. Con estos resultados la España eterna, la de charanga y pandereta, la de Frascuelo y María, la picaresca y el esperpento, viste de azul. ¡Feliz signo cromático! De morado van, en cambio, los que antes lucían aquellos colores autonómicos.

¿Qué ha sucedido? En primer lugar, que en política no existen los espacios vacíos. Mientras en Cataluña el *Proces* hacia la independencia ha avanzado con una cierta coherencia estratégica, con la unidad de la sociedad civil y los partidos políticos, el mapa seguía diferenciado. Las manifestaciones de las Diadas de 2012 a 2015, las votaciones populares iniciadas en Arenys de Munt en 2009, el referéndum del 9 de noviembre de 2014, las elecciones plebiscitarias de septiembre de 2015... marcaban un sendero nítido, estratégico. La zarabanda posterior ha dado sus frutos y una parte de su espacio ha sido ocupado por fuerzas electorales que, no sólo responden a otros intereses, sino que son directamente opuestos al *Proces*. Que actúan para desplazarlo. Los catalanes han sufrido el embate a través de la victoria electoral de *Catalunya si es Pot* (conglomerado de Podemos con ICV y otros sectores de la seudoprogresía hispana). Esta interferencia debe suponer para las fuerzas catalanas una profunda reflexión y una revisión de su hoja de ruta hacia la independencia.

Nuestra situación resulta todavía más lamentable. En Cataluña se trabaja un proceso iniciado y encarrilado. Con problemas, por supuesto, pero en marcha. Entre nosotros no existe nada. Tenemos un discurso vacío, o mejor un no-discurso. Se terminaron las épocas del tremendismo y, ante el cambio de ciclo propiciado por el fin de la actividad armada, la falta de definición, la incapacidad de enunciar un discurso, la ausencia en suma de un relato propio, que es lo constitutivo de una nación, nos ha llevado a disputar por el espacio de "izquierda". Como si ahí estuviera el meollo del conflicto. En ese terreno, pronto se ha impuesto la competencia española con todos los medios (televisión, prensa, redes sociales, etc.) a su favor. El resultado es que nuestro mapa cromático se asemeja -casi- al catalán y se diferencia apenas del resto del Estado español (pero, también, en colores españoles).

> Nuestro problema es que la mayoría de lo que se llaman «movimientos sociales» tienen por detrás alguno de los partidos con toda la carga de instrumentalización que les frena

En el momento en que la situación europea e internacional propician un panorama proclive a la independencia, y el Estado español la bloquea como puede, parecía (y parece) el momento de trabajar por un proceso propio hacia la independencia.

La apuesta estratégica de nuestro *procés* debe tener capacidad de movilizar la sociedad civil. No olvidemos que, como decía Joan M. Tresserras hace pocos días, la independencia y la posibilidad de construir un nuevo Estado, es el proyecto de transformación política y social más radical y poderoso para las clases trabajadoras.

Los actuales partidos cargan con inercias (ventajas económicas, discursos pasados, comodidad, seguidismo) que serán en un principio una rémora. Es lo que pasó en Cataluña. Al final se apuntan al carro. Pero hay que arrastrarlos.

Nuestro problema es que la mayoría de lo que se llaman «movimientos sociales» tienen por detrás alguno de los partidos con toda la carga de instrumentalización que les frena. La victoria de Podemos en la CAV y su buen resultado en la CFN, marginando por completo a las fuerzas abertzales, indica que no se han establecido unas líneas de alcance estratégico. Es necesario un relato propio, asumido con energía y sin complejos. Tampoco aquí hay «tierras de nadie». En el presente estamos aceptando un relato (muy social y progre) que nos niega como sujeto. Por añadidura, hay bastante gente que piensa que la victoria vendrá de una bienpensante «unidad». Pero no está claro quiénes deben unirse, ni para qué. Una «unidad» sin contenido estratégico está condenada de antemano al fracaso.

Pretender competir con el gauchismo español con un discurso «más a la izquierda», cuando sabemos que todas estas posiciones no van más allá de la verborrea, de la mera retórica, es algo abocado a la derrota. Pretender seguir jugando a ser una «pieza clave» para la «gobernabilidad de España» es jugar un juego de perdedores y recibir la patada en cierto lugar cuando sus intereses de Estado se sobrepongan a los coyunturales de las disputas partidistas.

La única vía con visos de prosperar ha de tener un soporte directo en la sociedad civil organizada con ese fin. Sin interferencias partidistas. Así lo hicieron, y esperemos que sigan haciéndolo, en Cataluña. No podemos ni debemos imitarles, pero hemos de encontrar nuestra propia vía a la independencia. Algo que hoy por hoy no se enuncia. Para eso, hacia ese objetivo, debemos poner en marcha toda nuestra fuerza social. No sería malo aprovechar la crisis previsible que generaría un próxima independencia catalana.

En este camino (siempre que nos definamos en términos de relato propio, autoestima, estrategia) podemos ganar a todo el mundo y en cualquier campo, incluso en el de las elecciones, a pesar de los sesgos y marcas del régimen español. Pero, sobre todo, vencer en la constitución de nuestra vía a la independencia. Hay que cambiar los mapas. Sacarles los colores.

nabarralde
kulturekimenaketasustapenakiniciativasypromocionesculturalesiniciativesetpromotionsculturelles

Eman izena nabarkide izateko
Hazte socio de Nabarralde

info@nabarralde.com · www.nabarralde.com · (34) 948 21 10 57 · Bidankoze kalea 3 · 31014 · Iruñea/Pamplona/Pampelune · NAFARROA-NAVARRA-NAVARRE · DLNA: 2449/2005 · ISSN 1885-2181

Izen - abizenak Nombre y apellidos:

Helbidea / Dirección: **Herria** / Población:

Posta kodea / Código postal: **Hizkuntza** / Idioma:

E-mail: **Tel: Mugikorra /** Móvil **Finkoa /** Fijo

Kuota / Cuota (12€ **Hilero** / Mensuales) • **35 urtez azpikoek** / menores de 35 años (8€ Hilero / Mensuales) **Erakundeak** / Entidades: (Hitzarmenaren arabera / Según convenio)

Kontu zenbakia / Nº de cuenta (IBAN 24 dígito): **ENA** / DNI:

Ekarpenak PFEZ aitorpenean kengarri dira / Las aportaciones son deducibles del IRPF